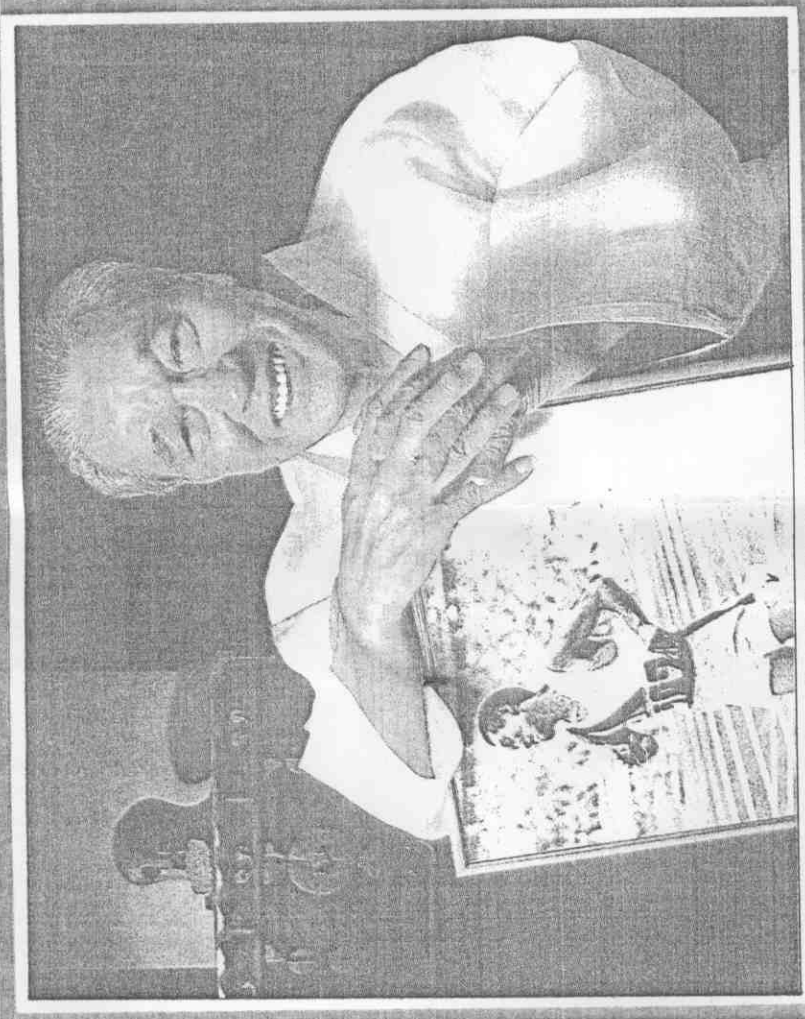


李榮榮，今天要在漢城天幕演出冉冉空降的節目。她是奧運表演節目中唯一的中國人。

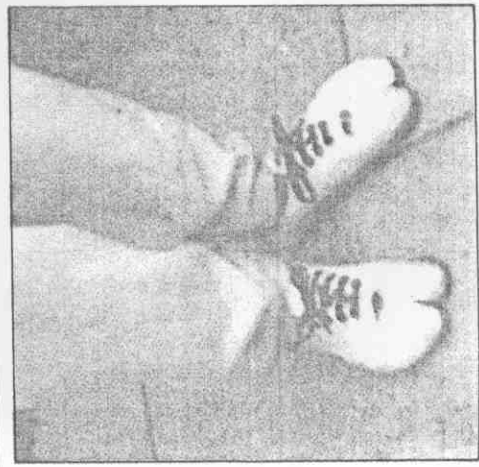
●今天，漢城的天空，可以看到一位中國女神龍在長空翻騰飛舞。來自北平，代表北平航空運動學校運動隊的李榮榮，獲選加入漢城奧運開幕典禮高空跳傘表演節目，她從中國大陸一百二十多位候選者中脫穎而出，是奧運表演節目中唯一的中國人。長得清秀怡人的李榮榮，曾獲得跳傘世界冠軍。現年二十五歲，自十五歲被選入北平跳傘隊，至今已有十二年高空跳傘經驗，四千三百餘次跳傘紀錄。李榮榮是世界傘壇引人註目的世界級明星，一九八二年秋在義大利舉行的第一屆世界盃跳傘賽，李榮榮贏得女子全能冠軍；隔年秋天，她又在法國維希市舉行的第十七屆世界特技跳傘錦標賽，獲得女子全能銅牌，從此享譽國際。相當健談的李榮榮，談起她練成一流特技跳傘的歷程，全靠苦練和機智，一點也不羅曼蒂克。特技跳傘要求運動員從兩千公尺高空跳離飛機，在每秒鐘五十至七十公尺高速墜落的空中，做四個三百六十度的水平盤旋，兩個垂直的三百六十度筋斗，高度保持及方向改正的掌握，都是經驗

二屆世界盃跳傘賽，李榮榮贏得女子全能冠軍；隔年秋天，她又在法國維希市舉行的第十七屆世界特技跳傘錦標賽，獲得女子全能銅牌，從此享譽國際。相當健談的李榮榮，談起她練成一流特技跳傘的歷程，全靠苦練和機智，一點也不羅曼蒂克。特技跳傘要求運動員從兩千公尺高空跳離飛機，在每秒鐘五十至七十公尺高速墜落的空中，做四個三百六十度的水平盤旋，兩個垂直的三百六十度筋斗，高度保持及方向改正的掌握，都是經驗

和技術的累積。為了練就女神龍絕技，李榮榮日夜勤練，冬天練得棉衣冒熱氣，夏天衣濕汗透，她每次都超額完成訓練任務。有一次，她參加空中大傘式平衡定向課目訓練，跳下飛機十餘秒後，拉動開傘手柄，可是傘未開……在這緊要關頭，她穩住心神，用盡全力理順一股股傘繩，打開了傘，安全著陸。抵達漢城後，李榮榮不止一次問起我國的神龍小組，這位大陸著名女神龍期盼能在國際賽，和國內神龍小組在空中競技。



孫基禎，今天要點燃奧運聖火。這是他五十二年前奪標所穿的鞋。



點聖火的人·跑過半世紀

孫基禎

一九三六年他獲得馬拉松金牌
一九八八年他點燃奧運會聖火

本報記者 王麗珠

●孫基禎是韓國最受敬重的運動員，一九三六年，當他獲得柏林奧運馬拉松金牌時，他沒有國家。頒獎時刻，他悲憤的低下頭，不願望那冉冉升起的太陽旗。今天，孫基禎又回到奧運場地，以韓國人的身份點燃八八年奧運聖火。孫基禎一九二二年生於鴨綠江畔，正值韓國艱苦動亂時代。在他出生前兩年，韓國就已被日本統治，強迫他們接受日本語言文化；他心中還很明白，他是韓國人。一如他在漢江的每日晨跑，孫基禎童年是在鴨綠江畔跑步度過的。「日本人阻止我們說韓國話、唱韓國歌，卻不能阻止我們跑步，在學校裡，跑贏日本同學是我們內心情感的抒發。」不論烈日嚴寒，孫基禎每天都跑。到了高中，教練發掘他的長跑天賦，才開始正規訓練，一

九三三年，第一次跑馬拉松，就跑出了一小時廿九分卅四秒佳績。三六年，他別無選擇的在日本旗幟下參加柏林奧運，穿過西伯利亞，坐了十天火車才到柏林，抵達時，當時世界紀錄保持人阿根廷的查巴拉早已展開練習。在出賽名單上，孫基禎被登記為日本人。停留德國期間，他想盡辦法讓別人瞭解他是韓國人，用韓國字簽名，旁邊還畫上韓國地圖；但是，沒有人懂。這段期間，他交了一位黑人朋友，也就是今天仍被人提及的歐文思（他在柏林得四面金牌，這紀錄到八四年才被劉易士追平），「這是我出生以來第一次看到黑人，好奇怪，但是我們很快成為朋友，雖然語言不通，每天還一起練習。」這是孫基禎柏林之行最愉快的經驗。馬拉松比賽有二十七國五十六位選手參加，孫基禎後來居上取得金牌，他心中悲喜交織，「升日本旗、奏日本國歌，我多難的祖國啊！」賽後記者會，他堅持澄清「我是韓國人，我的名字是孫基禎」。但是，日本翻譯員故意不翻這一段。日本人深知孫基禎的成績會引起韓國的民族情感，刻意壓制他的新聞，但是韓國東亞日報仍視他為民族英雄，報導他的光榮事蹟，刊出來的照片特意把孫基禎制服上的日本太陽旗拿掉，第二天，報社十位編輯被捕坐牢四十天，報紙停刊九個月……

孫基禎的馬拉松生涯也被迫立刻中止，那時他才二十四歲。直到一九四五年，日本戰敗，韓國獨立，但是又陷入另一場內戰，國土劃分為二。長於南韓的他，可以自由出入任何國家，卻回不了自己的家鄉。不過，他總算找回了熱愛的長跑生涯，並且開始培育後進，他的學生們在波士頓馬拉松、墨爾本奧運、第二屆亞運相繼奪標。孫基禎後來成為韓國奧委會委員，八一年國際奧運在西德巴登巴登開會，孫基禎為他的國家擊敗日本，爭取到八八年奧運主辦權。儘管做了許多，孫心中仍小有遺憾，他已透過各種關係，希望國際奧會更正他奪標紀錄的國籍，但是，尚無回音。今天，這位韓國最偉大的運動英雄，即將上台點燃聖火；他應該了無遺憾，藉這機會，全世界的人都會知道，一九三六年馬拉松金牌，是韓國人。